

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

START WATCH

Important: Set day and date first! Remove guard from crown and push in. For screw-in setting crown, turn COUNTERCLOCKWISE to loosen. Note: Crown can be located at 3 o'clock or 6 o'clock position.

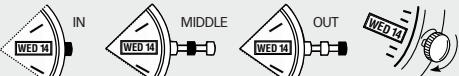
SET TIME

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart. For screw-in setting crown, push crown in while turning COUNTERCLOCKWISE to tighten.

Watches with date: Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function.

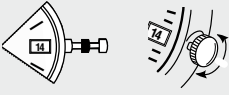
SET DAY

Pull crown to "middle" position and turn COUNTERCLOCKWISE until correct day appears. If day does not change, pull crown to "out" position and turn COUNTERCLOCKWISE through necessary number of 24 hour periods until correct day appears.



SET DATE "FAST DATE"

3-Position Crown: Pull crown to "MIDDLE" position and turn COUNTERCLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE until correct date appears.
2-Position Crown: Pull crown to "OUT" position and turn COUNTERCLOCKWISE until date changes. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days. Push crown in when finished.



NOTE: Date may need to be manually updated at the end of each month following above procedure (otherwise it will continue to 39 and then roll over to 00).

ROTATING TIME RING (OPTIONAL)

Position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



COMPASS DIRECTIONAL RING (OPTIONAL)

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed towards the sun.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button or crown to activate light. Patented (U.S. Pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET
Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.



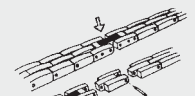
FOLDOVER CLASP BRACELET
Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).



BRACELET LINK REMOVAL
Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.
Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin securely into bracelet until it is flush.



SOLID LINK BRACELET
Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning counter-clockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.
Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.



WATER AND SHOCK RESISTANCE

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Screw-in setting crown and case back must be screwed into case to assure water-resistance (see Set Time). (Optional)
4. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
5. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However avoid damaging crystal/lens.

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.*	Water Pressure Below Surface
30m/98ft		60
50m/164ft		86
100m/328ft		160
200m/656ft		284

*pounds per square inch absolute

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex. Votre modèle peut ne pas présenter toutes les fonctions décrites dans ce fascicule.

RÉGLAGE INITIAL DE LA MONTRE

Important : Régler le jour et la date en premier! Retirer le protège-remontoir et appuyer sur le bouton de remontoir. Pour les modèles dotés d'un remontoir réglable à visser, tourner ce dernier **DANS LE SENS ANTI-HORAIRE** afin de le desserrer. Remarque : la couronne peut être située à la position 3 heures ou à 6 heures.

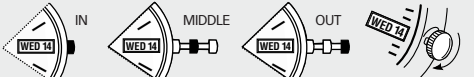
RÉGLAGE DE L'HEURE

Tirer au maximum sur le bouton de remontoir et tourner jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyer sur le bouton pour recommencer. Pour les modèles dotés d'un remontoir réglable à visser, appuyer sur le bouton tout en tournant **DANS LE SENS HORAIRE** pour le resserrer.

Montres comportant la date : Noter l'heure actuelle correcte (A.M. ou P.M.) pour déterminer la fonction de date appropriée.

RÉGLAGE DU JOUR

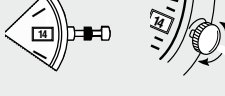
Tirer sur le bouton de remontoir pour le sortir à "mi-chemin" et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à ce que le jour correct apparaisse. Si le jour ne change pas, tirer le remontoir au maximum (position "OUT") et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **ANTHORAIRE** pour faire défiler le nombre nécessaire de périodes de 24 heures jusqu'à ce que le jour actuel apparaisse.



RÉGLAGE DE LA DATE "FAST DATE"

Couronne 3 positions: tirer sur le remontoir pour le sortir à mi-chemin et tourner **DANS LE SENS ANTHORAIRE** ou **ANTHORAIRE** jusqu'à ce que la date correcte apparaisse.

Couronne 2 positions: Tirer sur la couronne puis la faire tourner dans le sens **HORAIRE** jusqu'à ce que la date change. Répéter l'opération jusqu'à l'obtention de la bonne date. Régler la date si le mois comporte moins de 31 jours. Enfoncer la couronne pour la remettre en place.



REMARQUE : La date peut nécessiter un réglage à la fin de chaque mois. Pour ce faire, suivre la procédure ci-dessus (sion, elle se rendra jusqu'à 39 et reviendra à 00).

BAGUE DE TEMPS ROTATIVE (EN OPTION)

Positionner le symbole (▲) sur l'heure désirée pour le début ou la fin de l'activité.



BAGUE DIRECTIONNELLE DE BOUSSOLE (EN OPTION)

Pour obtenir une lecture de boussole approximative, orienter la petite aiguille vers le soleil. L'indication S (Sud) se trouve à mi-chemin entre la petite aiguille et le 12. Ajuster toutes les heures. Veiller à toujours orienter la petite aiguille vers le soleil.



VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur le poussoir ou sur la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brev. américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.



AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR COULISSANT
Relever la plaquette de verrouillage. Placer le fermoir au niveau de la longueur désirée du bracelet. Appuyer fermement sur la plaquette de verrouillage tout en la maintenant et faire glisser le fermoir par petits mouvements d'avant en arrière, jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures au côté inférieur du bracelet.
Rabaisser la plaquette de verrouillage jusqu'à ce qu'un déclic se produise pour en indiquer la fermeture. Ne pas user de force excessive au risque d'endommager le fermoir.



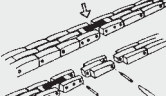
BRACELET À FERMOIR REPLIABLE
Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer délicatement la tige à ressort et tourner doucement le bracelet pour le dégager. Déterminer la grosseur du poignet et insérer la tige à ressort dans le trou inférieur correspondant (Fig. 2). Appuyer sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 3).



RETRAIT DES MAILLONS DU BRACELET
Retrait des maillons : Placer le bracelet à la verticale et insérer un instrument pointu dans l'ouverture du maillon. Enfoncer fermement la clavette dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le maillon se détache (de par leur conception, les clavettes sont difficiles à enlever). Répéter cette opération pour enlever tous les maillons désirés.
Réassemblage : Réassembler les parties du bracelet. Réintroduire la clavette dans le maillon en poussant dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la clavette jusqu'à ce qu'elle soit fermement calée à fleur du bracelet.



BRACELET À MAILLONS VISSÉS
Retrait des maillons : À l'aide d'un tout petit tournevis, retirer les vis en tournant **DANS LE SENS ANTHORAIRE**. Répéter cette opération jusqu'à l'obtention du nombre de maillons désiré. Ne pas retirer les maillons adjacents au fermoir.
Réassemblage : Réassembler les pièces du bracelet et insérer la vis à l'extrémité de l'ouverture créée pour retirer les maillons. Tourner la vis dans le **SENS HORAIRE** jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée à fleur du bracelet.



ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

MISE EN GARDE : POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS APPUYER SUR LES POUSSOIRS NI TIRER SUR LA COURONNE LORSQUE LA MONTRE EST IMMÉRGEÉ À MOINS QU'ELLE NE PORTE L'INDICATION D'ÉTANCHÉITÉ À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, la couronne et le boîtier sont en parfait état.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pour la plongée.
3. La couronne vissable de réglage et l'endos du boîtier doivent être bien vissés dans le boîtier pour en assurer l'étanchéité (voir Réglage de l'heure). (En option)
4. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
5. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour résister le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

Si la montre est étanche, la profondeur maximale (∞) est indiquée

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*Inches par pouce carré absolu

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GRACIAS POR COMPRAR UN RELOJ TIMEX.

Lea las instrucciones cuidadosamente para saber cómo operar su reloj Timex. Es posible que su modelo no tenga todas las opciones descritas en este folleto.

PONER EN MARCHA EL RELOJ

Importante: Fijar primero el día y la fecha! Quite la traba de la corona y presione hacia dentro. Para enrosacar la corona, gire en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ para aflojar. Nota: La corona se puede ubicar cuando las agujas marcan las 3 o las 6.

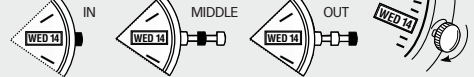
FIJAR LA HORA

Tire de la corona completamente hacia afuera y ponga la hora correcta. Presione la corona hacia dentro para volver a empujar. Para las coronas de rosca, presione la corona hacia dentro mientras gira en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ para ajustar.

Relojes con fecha: Observe la hora correcta del día (A.M. o P.M.) para el funcionamiento correcto de las fechas.

FIJAR EL DÍA

Tire de la corona hacia afuera hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que aparezca el día correcto. Si el día no cambia, tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ o en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta el número necesario de períodos de 24 horas para que aparezca el día correcto.



FIJAR LA FECHA "FAST DATE"

Corona en la posición 3: Tire de la corona hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ o en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que aparezca la fecha correcta.

Corona en la posición 2: Tire de la corona hasta la posición "OUT" (FUERA) y gire EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta que cambie la fecha. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha cuando el mes tiene menos de 31 días. Empuje la corona hacia adentro cuando termine.

Es posible que tenga que actualizar la fecha manualmente al final de cada mes siguiendo el procedimiento precedente (de otro modo continuará hasta 39 y luego continuará hasta 00).

ROTAR EL ANILLO DE LA HORA (OPATIVO)

Ubique el símbolo (▲) en la hora deseada para iniciar o terminar la actividad.



BISEL DE BRÚJULA (OPATIVO)

Para obtener una lectura aproximada de la brújula, ponga la manecilla horaria en dirección al sol. Ajuste el bisel de manera que S (Sur) esté en el punto medio entre la manecilla horaria y las 12. Ajuste cada hora. Asegúrese de que la manecilla horaria apunte siempre hacia el sol.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Optima el botón o la corona para activar la luz. La tecnología electroluminescente patentada (Pat. de E.U.U. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en el modelo INDIGLO night-light ilumina la cara completa del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.



AJUSTE DE LA CORREA

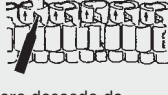
CORREA CON BROCHE DESLIZANTE
Levante la traba. Mueva el broche hasta el largo deseado de la correa. Ejercer presión mientras sostiene la traba y mueve el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que entre en las ranuras de la superficie que está debajo de la correa. Presione la traba hacia abajo hasta que encaje. El broche se puede dañar si se usa fuerza excesiva.



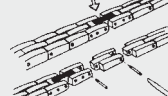
CORREA CON BROCHE PLEGABLE
Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 1), presione la barra de resorte hacia adentro y gire suavemente la correa para liberar. Determine el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio inferior correcto (Fig. 2). Presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio superior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 3).



QUITAR ESLABONES DE LA CORREA
Quitar eslabones: Coloque la correa en posición recta e inserte una herramienta en punta en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en dirección de la flecha hasta soltar el eslabón (los pasadores han sido diseñados para que sea difícil quitarlos). Repita hasta quitar el número deseado de eslabones.
Volver a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa. Presione el pasador nuevamente en el eslabón en dirección opuesta a la flecha. Presione el pasador hacia abajo en la correa hasta alinear.



CORREA CON ESLABONES SÓLIDOS
Quitar eslabones: Con un destornillador muy pequeño, retire los tornillos girando en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ. Repita hasta quitar el número deseado de eslabones. No quite los eslabones al lado del broche.
Volver a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa e inserte el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta ajustar y alinee con la correa.



RÉSISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPERAR NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA DEBAJO DEL AGUA, SALVO QUE SU RELOJ INDIQUE QUE ES RESISTENTE AL AGUA A 200 METROS DE PROFUNDIDAD.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, la corona y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. La corona a rosca para fijar las opciones y la tapa de la caja deben estar atornilladas a la caja para asegurar que el reloj sea resistente al agua. (Opcional: Fijar la hora). (Opcional)
4. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.
5. La resistencia a los choques se indicará en la cara del reloj o en la tapa de la caja. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba de resistencia a choques. No obstante, evite dañar el cristal y/o las lentes.

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (∞).

Profundidad a la cual es resistente al agua	Presión del agua subsuperficie en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

* Presión absoluta en libras/pulgada2

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un relojero o joyero reemplace la pila. Si corresponde, presione el pulsador de reconfigurar cuando reemplace la pila. El tipo de pila se indica al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

NO DESECE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECHARGE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ORIGIADO POR TER COMPRADO O SEU RELÓGIO TIMEX.

Por favor, leia cuidadosamente todas as instruções para compreender bem como operar o seu relógio Timex. O seu modelo pode não ter todas as funcionalidades descritas neste folheto.

COMO PÔR O RELÓGIO A TRABALHAR

Importante: Regule o dia e data semana e a data em primeiro lugar! Retire a proteção da coroa e empurre esta para dentro. Se se tratar de uma coroa reguladora rosçada, rode-a **NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** para desaperda-la. Nota: A coroa pode ser colocada na posição das 3 horas ou das 6 horas.

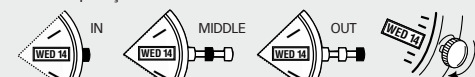
REGULAÇÃO DA HORA

Puxe a coroa completamente para fora e rode-a para acertar a hora. Empurre a coroa para dentro para voltar a pôr o relógio a funcionar. Se o relógio tiver coroa reguladora rosçada, empurre a coroa para dentro ao mesmo tempo que a roda **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO**, para apertá-la.

Para relógios com data: Note a hora do dia correcta (isto é, se pertence ao período das 0 às 12, ou das 12 às 24 horas) para que a data funcione devidamente.

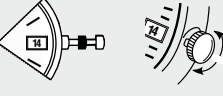
REGULAÇÃO DO DIA

Puxe a coroa para a posição "MÉDIA" e rode-a **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até que o dia da semana correcta apareça. Se o dia não mudar, puxe a coroa completamente para "FORA" e rode-a **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** ou **NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO**, passando pelo número necessário de períodos de 24 horas, até que o dia correcto apareça.



Coroa de 3 posições: Puxe a coroa para a posição "MÉDIA" e rode-a **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** ou **NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até que a data correcta apareça.

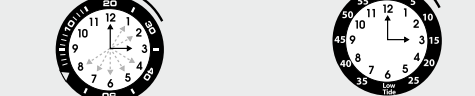
Coroa de 2 Posições: Puxe a coroa para "FORA" e rode-a **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até a data mudar. Repita até aparecer a data correcta. Ajuste a data quando o mês tiver menos de 31 dias. Quando terminar, empurre a coroa para dentro.



NOTA: A data poderá ter de ser actualizada manualmente no fim de cada mês segundo o procedimento acima indicado (caso contrário continuará até 39 antes de voltar a 00).

ARO ROTATIVO DE TEMPO (OPCIONAL)

Coloque o símbolo (▲) junto à hora desejada para marcar o início ou o fim da actividade.



ARO COM BÚSSOLA DIRECCIONAL (OPCIONAL)

Para obter uma leitura aproximada dos pontos cardeais, aponte o ponteiro das horas para o sol. Ajuste o aro, de modo a que a marca S (Sul) fique a meio da distância entre o ponteiro das horas e o 12. Ajuste a cada hora. Asegure-se de que o ponteiro das horas está sempre apontado em direcção ao sol.



LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Aperte o botão ou a coroa para activar a luz. A tecnologia electroluminescente patentada (patentes nos E.U.A. 4,527,096 e 4,775,964) usada na luz nocturna INDIGLO ilumina todo o mostrador do relógio à noite e em condições de luminosidade fraca.



AJUSTAMENTO DA PULSEIRA

PULSEIRA DE FIVELA CORREDIÇA
Abra a placa do fecho. Mova a fivela para o ponto desejado na pulseira. Faça pressão, ao mesmo tempo que segura a placa do fecho, e deslize a fivela para a frente e para trás até ela se engatar nas ranhuras situadas no lado de baixo da pulseira. Pressione a placa do fecho para baixo até ela se encaixar e fechar. A fivela pode ser danificada se for

GRAZIE DELL'ACQUISTO DI QUESTO OROLOGI TIMEX.

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per apprendere il funzionamento dell'orologio Timex. Il modello in dotazione può non avere tutte le caratteristiche descritte in questo opuscolo.

AVVIO DELL'OROLOGIO

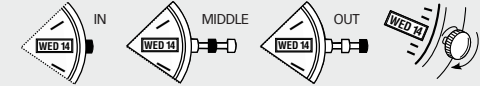
Importante! Impostare per primi il giorno e la data. Rimuovere la protezione dalla corona e spingerla dentro la cassa. Se la corona è a vite, farla ruotare **IN SENSO ANTIORARIO** per allentarla. Nota: la corona può essere posta nella posizione "ore 3" o "ore 6".

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Estrarre completamente la corona e farla ruotare impostando l'ora corretta. Premere la corona per riattivare l'orologio. Se la corona è a vite, spingerla verso la cassa e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** per serrarla. **Orologi con datario:** verificare la correttezza dell'ora (antimeridiana o pomeridiana) per assicurare il buon cambio della data.

IMPOSTAZIONE DEL GIORNO

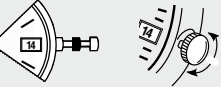
Estrarre la corona nella posizione "INTERMEDIA" e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** finché non appare il giorno corretto. Se il giorno non cambia, estrarre completamente la corona e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** per il numero di periodi di 24 ore necessari per ottenere il giorno giusto.



IMPOSTAZIONE DELLA DATA "FAST DATE"

3-Posizionamento della corona: Estrarre la corona nella posizione INTERMEDIA e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** o **ANTIORARIO** finché non appare la data corretta.

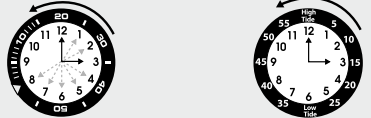
2-Posizionamento della corona: Estrarre la corona nella posizione "IN FUORI" e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** finché non cambia. Ripetere finché non si ottiene la data desiderata. La data va regolata nei mesi avanti meno di 31 giorni. Finita dell'operazione, spingere la corona contro la cassa.



Può essere necessario modificare manualmente la data alla fine del mese adottando la procedura indicata sopra (in caso contrario, la data raggiunge il giorno 39 prima di riazzersarsi).

LUNETTA ORARIA ROTANTE (OPZIONALE)

Collimare il simbolo (▲) con il tempo desiderato di inizio o fine di un'attività.

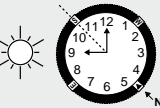


Lunetta del tempo trascorso

Lunetta delle maree

LUNETTA DIREZIONALE A BUSSOLA (OPZIONALE)

Per ottenere una lettura approssimata della direzione, puntare la lancetta delle ore in direzione del sole. Regolare la lunetta disponendo il contrassegno **S (Sud)** a metà strada tra la lancetta delle ore e le 12. Regolare ogni ora. Accertarsi di orientare sempre la lancetta delle ore in direzione del sole.



LUCE NOTTURNA INDIGLO®

Premere il pulsante sulla corona per attivare l'illuminazione. La luce notturna INDIGLO a tecnologia elettroluminescente brevettata (brevetti statunitensi 4.527.096 e 4.775.964) illumina l'intero quadrante dell'orologio sia di notte che in condizioni di scarsa illuminazione.



REGOLAZIONE DEL CINTURINO

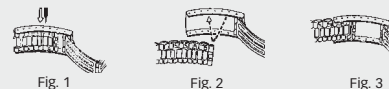
CINTURINO A FERMAGLIO SCORREVOLE

Aprire la piastrina di bloccaggio. Spostare il fermaglio per ottenere la lunghezza desiderata di cinturino. Esercitare pressione sulla piastrina di bloccaggio e far scorrere il fermaglio avanti e indietro finché esso non si innesta nelle scanalature poste sul lato inferiore del cinturino. Premere la piastrina verso il basso finché non si chiude con uno scatto. L'impiego di forza eccessiva può danneggiare il fermaglio.



CINTURINO A FERMAGLIO PIEGHEVOLE

Individuare il perno a molla che fissa il cinturino al fermaglio. Usando uno strumento appuntito (figura 1), spingere il perno verso il basso e torcere delicatamente il cinturino per scollarlo. Determinare la circonferenza del polso e poi inserire il perno nell'opportuno foro inferiore (figura 2). Premere il perno verso il basso, allinearne con il foro superiore e rilasciarlo, bloccandolo in posizione (figura 3).



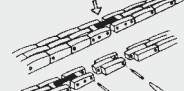
ESTRAZIONE DELLE MAGLIE DEL CINTURINO

Rimozione delle maglie: appoggiare il cinturino di fianco ed inserire uno strumento appuntito nell'apertura della maglia. Spingere con forza il perno nella direzione indicata dalla freccia finché la maglia non si stacca (i perni sono stati progettati per renderne difficile l'estrazione). Ripetere l'operazione finché non si rimuove il numero desiderato di maglie. **Rimontaggio:** riunire gli spezzi di cinturino. Spingere il perno nella maglia nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia. Spingere saldamente il perno nel cinturino finché non è a filo.



CINTURINO A MAGLIE PIENE

Rimozione delle maglie: rimuovere le viti **IN SENSO ANTIORARIO** con un piccolo cacciavite. Ripetere l'operazione finché non si rimuove il numero desiderato di maglie. Non rimuovere le maglie vicino al fermaglio. **Rimontaggio:** riunire gli spezzi di cinturino ed inserire la vite nel foro della maglia. Avvitare la vite **IN SENSO ORARIO** finché non risulta ben serrata e a filo del cinturino.



IMPERMEABILITÀ E RESISTENZA ANTIRTO

AVVERTENZA — PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE NE' ESTRARRE LA CORONA SOTT'ACQUA, A MENO CHE L'OROLOGIO NON SIA IMPERMEABILE FINO A 200 METRI.

- L'orologio è impermeabile purché il cristallo, la corona e la cassa siano intatte.
- L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
- La corona filettata ed il fondo della cassa devono essere ben avvitati nella cassa stessa per garantire l'impermeabilità (vedere IMPOSTAZIONE DELL'ORA) (opzionale).
- Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
- La resistenza antiurto è indicata sulla faccia o sulla cassa dell'orologio. Gli orologi sono stati progettati per superare il test ISO di resistenza antiurto. Evitare comunque di danneggiare il cristallo.

Se l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno (∞).

Profondità di immersione	Pressione equivalente espressa in psia*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*libbre assolute per pollice quadrato

BATTERIA

La Timex consiglia vivamente di far sostituire la batteria dal venditore o da un orologiaio. Se applicabile, premere il pulsante di ripristino dopo la sostituzione della batteria. Il tipo di batteria è indicato sul fondo della cassa. La durata della batteria è stimata e varia in funzione del modello e dell'uso.

NON GETTARE LA BATTERIA NEL FUOCO. NON RICARICARLA. MANTENERE LE BATTERIE SFUSE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

VIELEN DANK FÜR IHREN KAUF EINER TIMEX UHR.

Lesen Sie bitte diese Anleitung für Ihre Timex-Uhr genau durch. Ihr Modell ist evtl. nicht mit allem in dieser Broschüre beschriebenen Funktionen ausgestattet.

EINSTELLEN DER UHR

Wichtig: Tag und Datum als erstes einstellen! Entfernen Sie die Schutzhülle von der Krone und drücken Sie sie hinein. Drehen Sie die festzuschraubende Krone **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN**, um sie zu lockern. Hinweis: Die Krone kann sich in der 3-Uhr- oder 6-Uhr-Position befinden.

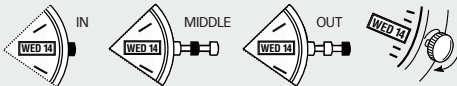
EINSTELLUNG DER ZEIT

Ziehen Sie die Krone ganz heraus und stellen Sie sie auf die richtige Zeit ein. Drücken Sie nun die Krone wieder ganz hinein. Bei einer einschraubbaren Einstellkrone drücken Sie die Krone hinein und drehen Sie sie dabei **IM UHRZEIGERSINN**, um sie festzuziehen.

Uhren mit Datum: Achten Sie darauf, ob die Uhrzeit für morgens oder abends gilt (10 Uhr oder 22 Uhr), damit das Datum richtig funktioniert.

EINSTELLEN DES TAGES

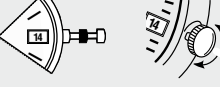
Ziehen Sie die Krone auf die "MITTLERE" Position heraus und drehen Sie sie **IM UHRZEIGERSINN**, bis der richtige Tag erscheint. Ändert sich der gezeigte Tag nicht, ziehen Sie die Krone GANZ HERAUS und drehen Sie sie **IM** oder **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN** durch die nötige Anzahl von Tagen, bis der richtige Tag erscheint.



EINSTELLUNG DES DATUMS "FAST DATE"

Krone mit 3 Positionen: Ziehen Sie die Krone auf die "MITTLERE" Position heraus und drehen Sie sie **IM** oder **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN**, bis das richtige Datum erscheint.

Krone mit 2 Positionen: Ziehen Sie die Krone HERAUS und drehen Sie sie **IM UHRZEIGERSINN**, bis sich das Datum ändert. Wiederholen Sie dies, bis das richtige Datum erscheint. Korrigieren Sie das Datum, wenn der Monat weniger als 31 Tage hat. Drücken Sie die Krone wieder hinein, wenn Sie fertig sind.



HINWEIS: Das Datum muss am Ende des Monats evtl. wie oben beschrieben von Hand aktualisiert werden (da es sonst bis 39 weitergeht und dann auf 00 rollt).

ZEIT-DREHRUNG (OPTIONAL)

Stellen Sie das Symbol (▲) auf die gewünschte Zeit ein, an der Sie diese Funktion beginnen bzw. beenden möchten.



Abgelaufene Zeit

Gezeitenring

KOMPASSDREHRUNG (OPTIONAL)

Um eine grobe Kompassanzeige zu erhalten, richten Sie den Stundenzeiger auf die Sonne. Stellen Sie den Ring so ein, daß **S (Süden)** genau zwischen dem Stundenzeiger und der 12 liegt. Stellen Sie diese Position jede Stunde neu ein und achten Sie dabei darauf, daß der Stundenzeiger immer Richtung Sonne weist.



INDIGLO® NACHTLICHT

Drücken Sie den Knopf oder die Krone, um das Licht einzuschalten. Die für das INDIGLO-Nachtlicht verwandte patentierte Elektroleuchttechnik (US-Patente 4.527.096 und 4.775.964) beleuchtet nachts und bei ungünstigen Lichtbedingungen das gesamte Zifferblatt der Uhr.



ANPASSUNG DES ARMBANDS

Armband MIT GLEITVERSCHLUß
Öffnen Sie die Verschlussscheibe. Stellen Sie die Schließe auf die gewünschte Armbandlänge ein. Halten Sie die Verschlussscheibe fest und lassen Sie die Schließe unter Druck hin- und hergleiten, bis sie in den Rillen auf der Unterseite des Armbands greift. Drücken Sie die Verschlussscheibe nach unten, bis sie einschnappt. Vorsicht - durch forcieren könnten Sie die Schließe beschädigen.



ARMBAND MIT FALTSCHLIEßE

Nehmen Sie den Federriegel zwischen Armband und Schließe zur Hand. Drücken Sie mit einem scharfen Werkzeug (Abb. 1) den Federriegel nach innen und drehen Sie vorsichtig das Armband, so daß es sich löst. Bestimmen Sie den Umfang Ihres Handgelenks und stecken Sie den Federriegel dann in das entsprechende Loch (Abb. 2). Drücken Sie auf den Federriegel, richten Sie ihn mit dem oberen Loch aus und lassen Sie ihn einschnappen. (Abb. 3)



ENTFERNUNG VON ARMBANDGLIEDERN

Entfernung von Armbandgliedern: Stellen Sie das Armband auf die Seite und stecken Sie ein scharfes Werkzeug in die Öffnung eines Gliedes. Drücken Sie den Stift kräftig in Pfeilrichtung, bis sich das Glied löst. Die Stifte sind mit Absicht so entworfen, daß sie nur schwer entfernt werden können.) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt haben. **Zusammenbauen:** Setzen Sie die Teile des Armbands wieder zusammen. Drücken Sie den Stift in der dem Pfeil entgegengesetzten Richtung wieder in das Glied ein. Drücken Sie den Stift fest in das Armband zurück, bis er bündig ist.



ARMBAND MIT FESTE KETTENGLIEDERN

Entfernung der Kettenglieder: Entfernen Sie die Schrauben mit einem sehr kleinen Schraubenzieher **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN**. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt haben. Entfernen Sie keine Kettenglieder, die unmittelbar mit der Schließe verbunden sind. **Zusammenbauen:** Setzen Sie die Teile des Armbands wieder zusammen und setzen Sie die Schraube wieder in die Öffnung, aus der sie entfernt wurde. Drehen Sie sie **IM UHRZEIGERSINN**, bis sie wieder fest und bündig mit dem Armband sitzt.



WASSERBESTÄNDIGKEIT UND SCHLAGFESTIGKEIT

WARNUNG: DAMIT IHRE UHR WASSERBESTÄNDIG BLEIBT, DRÜCKEN SIE UNTER WASSER KEINE KNÖPFE UND ZIEHEN SIE NICHT DIE KRONE HERAUS, ES SEI DENN, IHRE UHR HAT EINE WASSERBESTÄNDIGKEIT FÜR TIEFEN BIS ZU 200 METR.

- Die Uhr ist nur dann wasserbeständig, wenn Glas, Krone, und Gehäuse unversehrt sind.
- Die Uhr ist keine Taucheruhr und sollte nicht beim Tauchen verwendet werden.
- Die Einschraub-Einstellkrone und die Rückseite des Gehäuses müssen in der Schraub- und in der Feder- und in der Wasserfestigkeit zu gewährleisten (siehe Einstellung der Zeit). (Optional)
- Waschen Sie die Uhr, nachdem sie im Salzwasser war, mit Leitungswasser ab.
- Die Schlagfestigkeit ist auf dem Zifferblatt oder der Rückseite des Gehäuses angegeben. Die Uhren erfüllen den ISO-Test für Schlagfestigkeit. Eine Beschädigung des Kristalls/der Linse ist jedoch zu vermeiden.

Wenn Ihre Uhr wasserbeständig ist, sie eine Metermarke oder ein (∞) angeben.

Tiefe der Wasserbeständigkeit	p.s.i.a.* Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*Absolute Druck in psi

BATTERIE

Timex rät, die Batterie von einem Einzelhändler oder Juwelier auszuwechseln zu lassen. Gegebenenfalls nach dem Batteriewechsel den Rückstell-Knopf drücken. Der Batterietyp ist auf der Gehäuserückseite angegeben. Die Schätzwerte bzgl. der Haltbarkeit der Batterie beruhen auf bestimmten Annahmen, was den Gebrauch betrifft, die Haltbarkeit der Batterie kann je nach tatsächlichem Gebrauch variieren.

BATTERIE NICHT VERBRENNEN. NICHT WIEDER AUFLADEN. LOSE BATTERIE VON KINDERN FERNHALTEN.

HARTELIJK BEDANKT DAT U EEN TIMEX-HORLOGE HEBT GEKOCHT.

Lees aandachtig de instructies zodat u weet hoe u uw Timex horloge moet gebruiken. Het is mogelijk dat uw model niet over alle hierin beschreven functies beschikt.

HET HORLOGE IN GEBRUIK NEMEN

Belangrijk: Stel eerst de dag en de datum in! Verwijder de bescherming van de Kroon en druk de Kroon in. Bij een inschroefbare Kroon, draait u de Kroon **TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK** in om ze los te draaien. Ga naar sectie 6. **Opmerking:** de kroon kan in de positie 3 uur of 6 uur staan.

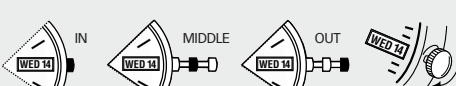
TUJD INSTELLEN

Trek de Kroon volledig uit en draai eraan tot de correcte tijd wordt weergegeven. Druk de Kroon in om opnieuw te starten. Bij een inschroefbare Kroon, drukt u op de Kroon terwijl u ze **MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE** draait om ze vast te zetten.

Horloges met datumvermelding: Houd rekening met de tijdsperiode (A.M. of P.M.) om de datumfunctie correct te laten werken.

DAG INSTELLEN

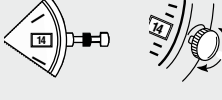
Trek de Kroon in de "MIDDELSTE" stand en draai **MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE** tot de correcte dag wordt weergegeven. Indien de dag niet verandert, trek u de Kroon in de **BUITENSTE** stand en draait u ze het nodige aantal periodes van 24 uur **MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE** of **TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK** in tot de correcte dag wordt weergegeven. Ga naar sectie 5 om de datum in te stellen.



DATUM INSTELLEN "FAST DATE"

Kroon met 3 standen: Zet de Kroon in de middelste stand en draai **MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE** of **TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK** in tot de correcte datum wordt weergegeven.

Kroon met 2 posities: trek de kroon in de stand "OUT" (Uit) en draai ze **met de wijzers van de klok mee** tot de datum verandert. Herhaal dit tot de correcte datum verschijnt. Pas aan wanneer de maand minder dan 31 dagen telt. Druk de kroon opnieuw in wanneer u klaar bent.



OPMERKING: op het einde van elke maand moet de datum mogelijk manueel worden gecorrigeerd door de bovenstaande procedure uit te voeren (anders blijft de datum doorlopen tot 39 om vervolgens naar 00 te gaan).

DRAAIENDE TIJDRIJNG (OPTIONEEL)

Zet het symbool (▲) op het gewenste tijdstip voor het starten of beëindigen van een activiteit.



Ring voor verstreken tijd

Getijdenring

KOMPASSRING (OPTIONEEL)

Om bij benadering een kompasrichting te bepalen, wijst u met de hand van de arm waar u uw horloge draagt naar de zon. Stel de ring zo dat **S (Zuiden)** halverwege tussen de 12 en 12 uur ligt. Pas elk uur aan. Zorg ervoor dat uw hand altijd naar de zon gericht is.



INDIGLO® NACHTVERLICHTING

Druk op een knop of op de Kroon om de verlichting te activeren. Door de geotrooleerde (Amerikaanse octroonnummers 4.527.096 en 4.775.964) elektroluminescentietechnologie waarvan de INDIGLO nachterlichting gebruik maakt, wordt 's nachts of in een donkere omgeving de hele wijzerplaat van het horloge verlicht.



AANPASSEN VAN DE ARMBAND

ARMBAND MET GLIJDENDE KLEMBEUGEL
Open het vergrendelplaatje. Verplaats de klembeugel tot de gewenste armbandlengte. Oefen druk uit terwijl u het vergrendelplaatje op zijn plaats houdt en schuif de klembeugel heen en weer tot hij in de gleuven aan onderkant van de armband grijpt. Druk het vergrendelplaatje naar beneden tot het op zijn plaats klikt. Klembeugels kunnen worden beschadigd wanneer er een te grote kracht op wordt uitgeoefend.



ARMBAND MET OMVOUWBARE KLEMBEUGEL

Zoek de veerstaaf waarmee de armband aan de klembeugel bevestigd zit. Met behulp van een puntig voorwerp (Fig. 1) drukt u de veerstaaf in de draai- en voorzichtig aan de armband om hem los te maken. Bepaal de polsomvang en steek de veerstaaf in de correcte opening onderaan (Fig. 2). Druk de veerstaaf in, lijn uit met de opening bovenaan en laat de veerstaaf los zodat ze op haar plaats vast komt te zitten (Fig. 3).



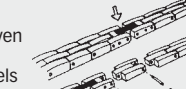
VERWIJDEREN ARMBANDSCHAKELS

Schakels verwijderen: Plaats de armband op zijn kant en steek een puntig voorwerp in de opening van een schakel. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl, tot de schakel los is (de pennen zijn ontworpen om moeilijk verwijderd te kunnen worden). Herhaal tot het gewenste aantal schakels is verwijderd. **Opnieuw bevestigen:** Steek de schakels opnieuw in elkaar. Duw de pen weer in de schakel in de tegenovergestelde richting dan door de pijl aangegeven. Druk de pen stevig in de armband tot de pen niet meer uit de armband steekt.



ARMBAND MET VASTE SCHAKELS

Schakels verwijderen: Met behulp van een kleine schroevendraaier verwijderd u de schroeven door **TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK** in te draaien. Herhaal tot het gewenste aantal schakels is verwijderd. Verwijder de schakels niet waaraan de klembeugel bevestigd ligt. **Opnieuw bevestigen:** Breng de delen van de armband weer bij elkaar en steek de schroef in de opening van het uiteinde waaruit ze werd verwijderd. Draai de schroef **MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE** tot ze vastzit en niet meer boven de armband uitsteekt.



WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKBESTENDIGHEID

WAARSCHUWING: OM DE WATERBESTENDIGHEID TE BEHOUDEN, MAG U ONDER WATER NIET OP EEN KNOP DRUKKEN OF AAN DE KROON TREKKEN TENZIJ OP UW HORLOGE VERMELD STAAT DAT HET WATERBESTENDIG IS TOT EEN DIEPTÉ VAN 200 METER.

- Het horloge is alleen waterbestendig zolang de lens, de Kroon en de behuizing intact blijven.
- Het horloge is geen duikershorloge en mag niet worden gebruikt bij het duiken.
- De inschroefbare instelkroon en de achterkant van de behuizing moeten in de behuizing worden geschroefd om de waterbestendigheid te garanderen (zie Tijd instellen). (Optioneel)
- Spoel het horloge met drinkbaar water nadat het aan zout water werd blootgesteld.
- De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of op de behuizing van het horloge aangeduid. De horloges zijn ontworpen om te voldoen aan de ISO test inzake schokbestendigheid. Vermijd wel dat het kristal/de lens beschadigd wordt.

Indien uw horloge waterbestendig is, wordt dat aangeduid door een metermarkering of (∞).

Waterbestendigheidsdiepte	p.s.i.a.* Waterdruk onder het wateroppervlak
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

BATTERIJ

Timex raadt ten zeerste aan om de batterij te laten vervangen door een juwelier of horlogemaker. Indien van toepassing drukt u na het vervangen van de batterij op de terugzetknop. Het batterijtype wordt vermeld op de achterkant van de behuizing van het horloge. De verwachte batterijduur is gebaseerd op bepaalde veronderstellingen in verband met het gebruik; de levensduur van de batterij is afhankelijk van het feitelijke gebruik.

GOOI DE BATTERIJ NIET IN EEN BRANDHAARD. NIET OPNIEUW OPLADEN. HOUD LOSSE BATTERIEN BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX
(U.S.A. - GARANZIA LIMITATA - VEDERE IN COPERTINA) TERMINI DELL'OFFERTA DI GARANZIA ESTESA)
Il vostro orologio TIMEX è garantito contro difetti di fabbricazione dalla Timex Corporation per un periodo di UN ANNO dalla data d'acquisto originale. La Timex e le sue affiliate di tutto il mondo onorano questa Garanzia Internazionale.
Vogliate osservare che la Timex, a sua discrezione, potrà riparare il vostro orologio installando componenti nuovi o completamente revisionati e riparazioni o sostituirlo con un modello identico o simile. **IMPORTANTE - QUESTA GARANZIA NON COPRE DIFETTI O DANNI AL VOSTRO OROLOGIO:**
1) dopo la scadenza del periodo di garanzia;
2) se l'orologio non è stato originariamente acquistato presso un rivenditore autorizzato Timex;
3) per danni da riparazioni non eseguite dalla Timex;
4) per incidenti, manomissioni o abusi;
5) alla lentezza o cristallo, al cinturino, alla cassa dell'orologio, agli accessori o alla batteria. La Timex può accelerare la sostituzione di queste parti.
QUESTA GARANZIA ED I RIMEDI DA ESSA PREVISTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUTIVI DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA. SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZATA O IDENTATA AD UNO SCOPO PARTICOLARE. LA TIMEX NON PUÒ ESSERE RITENUTA IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNO SPECIALE, ACCESSORIO O EMERGENTE. Alcune nazioni e stati non permettono di limitare le garanzie implicite né le esclusioni o limitazioni di danni, pertanto tali limiti possono non essere applicabili. Questa garanzia attribuisce all'acquirente specifici diritti. L'acquirente può godere di altri diritti che variano da stato a stato.
Per ottenere servizi in garanzia, si prega di restituire l'orologio alla Timex, ad una delle sue affiliate o al rivenditore Timex presso il quale è stata effettuato l'acquisto originario, assieme ad un tagliando per la riparazione dell'orologio debitamente compilato oppure, solamente negli Stati Uniti d'America ed in Canada, assieme al tagliando originale per la riparazione dell'orologio debitamente compilato e ad una dichiarazione scritta riportante il nome, l'indirizzo ed il numero telefonico dell'acquirente e la data ed il luogo d'acquisto dell'orologio. A titolo di copertura delle spese di spedizione dell'orologio al proprietario (non si tratta di un credito di riparazione), si prega di allegare all'orologio un assegno o vaglia di US\$ 7,00 negli Stati Uniti, di CAN\$ 6,00 in Canada o di UK£ 2,50 nel Regno Unito. In altre zone, la Timex addebiterà al ricevente le spese di spedizione. NON SPEDIRE MAI ASSEMBLATO ALL'OROLOGIO BRACCIALI SPECIALI NE ALCUN ARTICOLO DI VALORE PERSONALE.
Negli Stati Uniti, chiamate 1-800-448-4639 per ulteriori informazioni sulla garanzia. In Canada, chiamate 1-800-263-9981. In Brasile, chiamate 0800-16787. In Messico, chiamate 01-800-01660-00. In America Centrale, al Caraibi, alle Bermude e alle Bahamas, chiamate 01-370-5775 (U.S.). In Asia, chiamate 1-852-2815-0091. Nel Regno Unito, telefonate al 44 208 687 9620. In Portogallo, telefonate al 351 212 946 017. In Francia, telefonate al 33 81 63 42 00. In Germania, telefonate al 49 723 494140. Nel Medio Oriente ed in Africa, telefonate al 971-4-310850. Nelle altre aree, rivolgetevi al rivenditore o distributore locale Timex per informazioni sulla garanzia. In Canada, negli Stati Uniti e in certe altre zone, certi rivenditori Timex vi forniranno un Watch Repair Mailer affrancato e con stampato l'indirizzo per una vostra maggior comodità nell'ottenere il servizio del fabbricante.

INTERNATIONALE TIMEX GARANTIE
(BESCHRÄNKTE GARANTIE - USA - DIE BEZUGSNUMMERN FÜR ERWEITERTE GARANTIE ENTNEHMEN SIE BITTE DER VORDERSEITE DER BEDIENUNGSANLEITUNG.)
TIMEX Corporation gewährt Ihnen auf Ihre Uhr 12 Monate Garantie ab Kaufdatum gegen alle auftretenden Fabrikations- und Materialfehler.
Diese internationale Garantie wird von der TIMEX Corporation und allen TIMEX-Hochregulierschulichen gewährt. Während der Garantiezeit werden sämtliche Reparaturen kostenlos durchgeführt. TIMEX kann die Uhr durch das gleiche oder ein ähnliches